

# DE COLECCIÓN

Revista de arte y cultura 2017 | Dirección de Extensión Cultural-Artística | Universidad de Talca | Año 3 | Nº 4 | ISSN Nº 0719-7004



Conversatorios Culturales

## ANTONIO SKÁRMETA

Cautivó a público maulino

Páginas 54 - 57

NUEVA GALERÍA  
DE ARTE  
**UNIVERSIDAD DE TALCA**

**NU  
GA**



Rector Universidad de Talca y  
Representante Legal:  
**Álvaro Rojas Marín**

Directora de Extensión Cultural-  
Artística:  
**Marcela Alborno Dachelet**

Secretaria General:  
**María Fernanda Vásquez Palma**

Periodista:  
**Vanessa Garrido Avendaño**

Diseño y Diagramación:  
**Yercko Stari Madrid**  
**Alicia Barragán**

Fotografías:  
**Yercko Stari Madrid**

Dirección:  
**2 Norte 685, Talca, Chile.**

Código Postal:  
**3465548**

Teléfono:  
**(56) (71) 2 200121**

Revista de distribución gratuita,  
editada por la Universidad de Talca,  
por medio de su Dirección de  
Extensión Cultural–Artística.

Impresa en  
Trama Impresores S.A. que actúa sólo  
como impresor.

## ÍNDICE

**5**

EDITORIAL

**6**

FIC TALCA, UNA VENTANA PARA EL AUDIOVISUAL DEL MAULE

**8**

LA REVUELTA CULTURAL DEL MAULE: UNA REVOLUCIÓN EN DANZA

**12**

LAS NOVEDADES DE LA EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE TALCA PARA EL 2017

**16**

CRISTIÁN WARNKEN: "CELEBRO ESTE TIPO DE INSTANCIAS PORQUE LLEVO DÉCADAS PRACTICANDO EL ARTE DE LA CONVERSACIÓN"

**19**

"FANTASMAS BORRACHOS" EN UTALCA, UNA MEZCLA DE LECTURA DRAMATIZADA, CONCIERTO Y ACTUACIÓN

**21**

GLORIA GARAFULICH-GRABOIS: "LILY FUE UNA PIONERA EN EL ARTE"

**24**

MÚSICA: UNIVERSIDAD DE TALCA ACERCA EL JAZZ A LA COMUNIDAD

**28**

CLAUDIO BERTONI: "YO ESCRIBO ABSOLUTAMENTE PARA ALIVIARME DE LA DESDICHA"

**32**

NOCHE DE LOS MUSEOS, UNA FIESTA PARA LAS ARTES

**38**

TALCA, CAPITAL NACIONAL DE LA ESCULTURA

**45**

UTALCA RECIBIÓ EXPOSICIÓN "NERUDA: EL HOMBRE Y EL POETA"

**51**

A TRAVÉS DE UNA PIEZA TEXTIL UTALCA ENTREGA HOMENAJE A VIOLETA PARRA

**54**

PÚBLICO MAULINO SE CAUTIVÓ CON ANTONIO SKÁRMETA

**58**

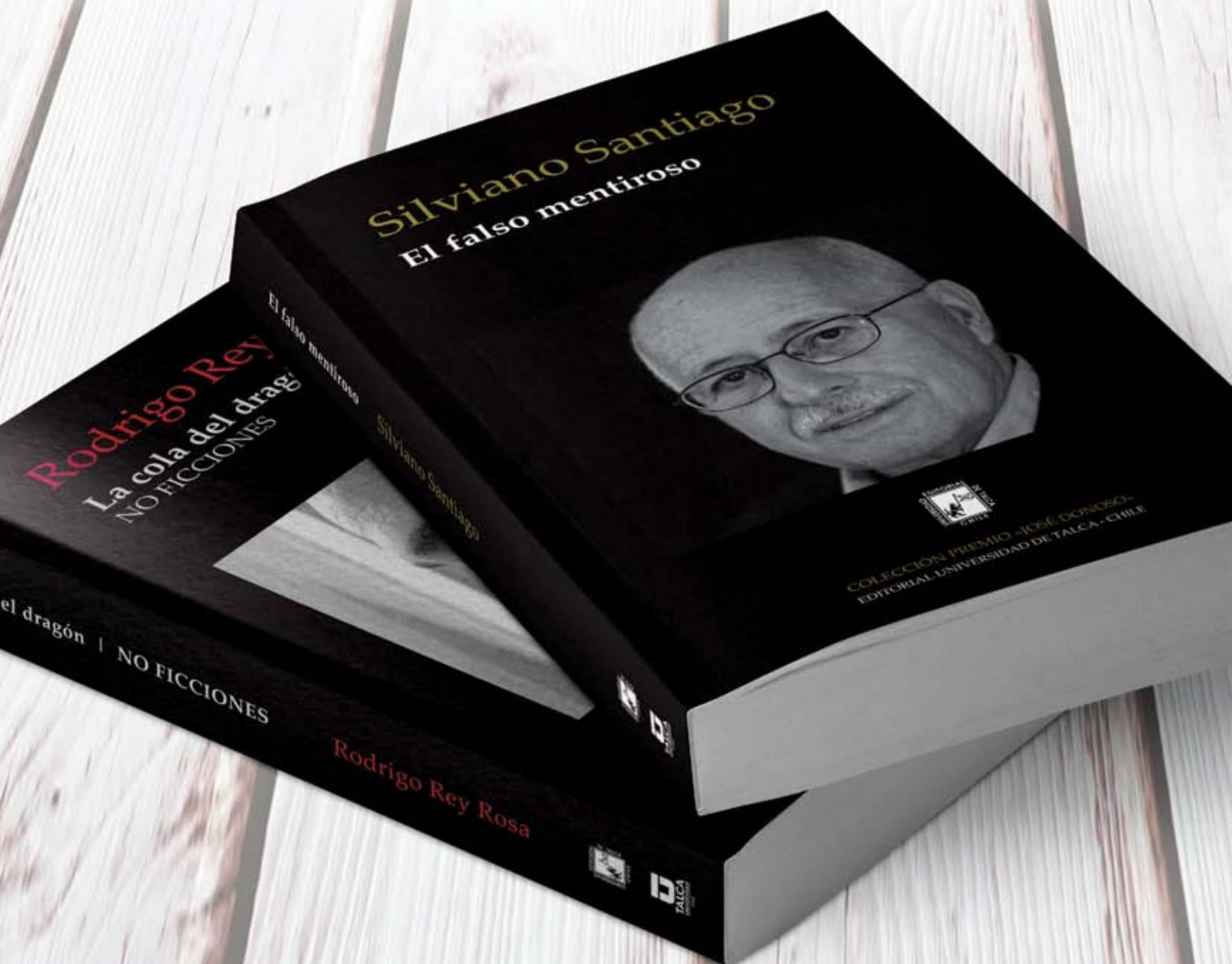
NIÑOS CONOCIERON A LILY GARAFULICH A TRAVÉS DE UN CUENTACUENTOS

**62**

EDITORIAL UNIVERSITARIA PRESENTA LIBRO SOBRE FEDERICO ALBERT



COLECCIÓN PREMIO «JOSÉ DONOSO»



Nos enorgullece publicar la cuarta edición de la revista De Colección, que reúne la vida y desarrollo cultural de la Universidad de Talca. A través de estos reportajes queremos plasmar cómo desde la región y desde una universidad pública, nace la creación literaria, la plástica y espacios dedicados a las artes.

La Universidad de Talca, a través de su Dirección de Extensión Cultural – Artística y la Editorial, ha querido establecer un polo cultural que haga posible constituir una mirada universal, la que permita conocer desde las diferentes actividades de Extensión, el significado que juega la cultura en la formación profesional y la vinculación con el medio.

El rol de una universidad pública no es solo formar profesionales, hacer investigación e innovación de excelencia y dictar programas de postgrado; también debe entregar su mejor esfuerzo a contribuir al desarrollo cultural de la comunidad donde se inserta, entregando para ello actividades y programas de alta calidad, que redunden en el bienestar de las personas.

En esta edición daremos a conocer a grandes hombres relacionados con la palabra como Cristian Warnken, Claudio Bertoni y Antonio Skármeta. Las actividades relacionadas con la música, cine, artes visuales, danza y el teatro.

También hablaremos sobre: “Talca: Capital Nacional de la Escultura”, una campaña de posicionamiento que hemos impulsado para dar a conocer a la comunidad nuestro patrimonio escultórico como centro neurálgico del acontecer artístico, donde la Universidad de Talca no solo adquiere obras para su resguardo, sino que además ha sido merecedora de legados por parte de los propios artistas. El desafío constante es dar a conocer esas obras a la comunidad y generar vínculos entre las personas y las obras de arte dispuestas en nuestros espacios.

Un aspecto relevante también es la Editorial Universitaria, relevante en la región, el país y el mundo. Año a año se trabaja para generar contenidos de alta calidad en el campo de las ciencias y el arte. Destacamos las Colecciones Premio José Donoso y Mujeres en la Literatura. Textos que sorprenderán a nuestros lectores a través de la palabra de importantes escritoras nacionales.

Los invito a conocer y disfrutar de las páginas que integran la revista De Colección y a ser parte de cada una de las actividades culturales organizadas por la Universidad de Talca.

Marcela Albornoz Dachelet  
Directora Extensión Cultural – Artística  
Directora Editorial  
Universidad de Talca, Chile

# FIC TALCA, UNA VENTANA PARA EL AUDIOVISUAL DEL MAULE



Marco Díaz, director del Festival Internacional de Cine de Talca, relata algunas de las impresiones de la versión 2017 de este encuentro fílmico y cinéfilo.

Por Francisca Oróstica

Con 13 años de trayectoria, el Festival Internacional de Cine de Talca es una de las principales iniciativas artísticas de largo aliento en la Región del Maule. Su objetivo desde el principio: ofrecer a las y los espectadores una selección de las mejores obras cinematográficas nacionales e internacionales y contribuir al intercambio de historias locales con el mundo globalizado, donde las ideas y la cultura rompen fronteras.

En este tiempo de realización, su director el cineasta Marco Díaz, ha generado un acercamiento y alianza con la Universidad de Talca, dándole valor a un trabajo sistemático durante el cual se han mostrado más de 800 cortometrajes nacionales e internacionales, más de 350 largometrajes nacionales y extranjeros, charlas, talleres, más de 250 invitados y una amplia presencia del público maulino y nacional.

Durante 2017 la Universidad acogió una nueva versión que se destacó por una incesante y significativa presencia de escolares convocados por el CNTV (Consejo Nacional de Televisión), con

una programación especialmente pensada para estudiantes. Asimismo, la inauguración comenzó con un esperado estreno en el Maule: "Violeta más viva que Nunca", documental que su hijo Ángel Parra desarrolló y que fue presentado por su productora Paloma Sánchez.

Otro de los segmentos destacados fue el ciclo musical con películas como "Produced by George Martin" o "The Beatles: Eight days a week. The touring years" de Ron Howard, junto a la presencia de expertos como Luis Horta de la Cinoteca de la Universidad de Chile o Miguel Ángel Vidaurre, director de la carrera de Cine de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, quienes impartieron charlas sobre diversos temas relacionados al área.

En cifras, asistieron cerca de 4 mil personas en esta versión, lo que suma en los 13 años de existencia, alrededor de 20 mil personas asistiendo al encuentro fílmico.

Consultado el Director del FIC Talca, Marco Díaz, respondió así a las preguntas sobre los 13 años

del Festival.

**¿Cuál es tu evaluación de esta décima tercera versión del Festival?**

“La evaluación es positiva, tuvimos un marco de público muy alto en los 5 días en que se desarrolló el festival, una curatoría muy potente y diría yo que esta edición del festival es la que confirma la madurez de nuestro evento como uno de los festivales de mayor tradición en la zona centro sur de nuestro país”.

**¿Cómo proyectas la alianza con la Universidad de Talca?**

“Todos conocemos la importancia de la Universidad de Talca a nivel regional y por supuesto nacional, y contar con ese respaldo institucional -que va más allá de la infraestructura, sino que también consiste en el prestigio de sus académicos y las actividades culturales que se desarrollan en ella-, es un soporte fundamental para la realización y proyección en el tiempo del FICTALCA”.

**¿Cómo calificarías la formación de audiencias del festival y la conquista de nuevos públicos de**

**cine?**

“FICTALCA partió como un festival de cortometrajes y solo de competencia nacional. Hoy en día somos un festival que ha incorporado una potente competencia de largometrajes internacionales, óperas primas, competencia de horror y ciencia ficción (largometrajes y cortometrajes), competencia de cortometrajes ficción y documental, alianzas con festival de cine de Monterrey (México), estrenos de cine chileno y una muestra especial de cine infantil y juvenil que busca potenciar el fomento del cine en los más pequeños. Eso sin duda ha ido cautivando nuevas audiencias”.

**¿Cuál crees que ha sido el principal aporte del FIC Talca?**

“El FIC ha sido una ventana fundamental para el audiovisual del Maule, siendo parte de un proceso importante, junto a otros festivales de descentralización de la cultura audiovisual en el país”.



Marco Díaz, director del Festival de Cine de Talca, durante la ceremonia de inauguración del FIC.

# LA REVUELTA CULTURAL DEL MAULE

## Una revolución en danza

Por María Magdalena Browne

No en vano este año obtuvieron su segundo Fondart. Es que La Revuelta, podría decirse, es como el sueño cumplido para este tipo de proyectos: preciso, innovador y, lo más importante, que ha logrado contribuir fehacientemente al desarrollo de la danza en el Maule, descentralizando de paso la hegemonía de Santiago para este arte.



Fotografías Francisca Burgos



“En Maule no existen Escuelas de Danza, de acuerdo, pero eso no significa que no exista gente afín a esta práctica”, responden enérgicas y sonrientes las responsables del proyecto La Revuelta, cuando se les pregunta por qué un programa de Danza Contemporánea y por qué en el Maule.

Es más, a su modo de ver, en la Región hay “un panorama consistente y muy interesante en todo lo que es danza: hay compañías, hay grupos folklóricos, hay ballet... Pero no solo eso: hay también aquí en el Maule una búsqueda de nuevos lenguajes”.



El problema, según ellas, es que estas prácticas estarían “invisibilizadas”. Bajo esta convicción fue que Bernardita Prieto (bailarina), Javiera Gómez (bailarina) y Carolina Silva (actriz), presentaron el 2016 su proyecto Fondart “La Revuelta. Programa de Formación para la práctica de la Danza en el Maule”.

El proyecto consistía en clases gratuitas de danza, bajo el formato de taller (esto es: no solo una instancia de aprendizaje sino también un lugar de búsqueda y experimentación con la danza). Los módulos serían impartidos por destacados profesores de Santiago, de manera de replicar en la Región, aunque sea a pequeña escala, las oportunidades de aprendizaje que se dan en la capital.



“Nos interesa movilizar a jóvenes y adultos interesados, afines y autodidactas de la danza que no pueden acceder a estudios formales ni profesionales ... La idea es fortalecer lo que ya hay en el Maule a través de clases de danza gratuitas todo el año”, declaran las gestoras.

El proyecto Fondart La Revuelta lleva dos años ejecutándose en los espacios del Centro de Extensión de la Universidad de Talca.

Pero, quizás lo más interesante de esta iniciativa, a la que por supuesto le fueron asignados los fondos del concurso, es el hecho de que cualquier ciudadano puede participar del Programa. "No es necesario tener experiencia previa. Pueden participar tanto bailarines con experiencia como artistas escénicos, junto a estudiantes, gimnastas, deportistas o personas comunes y corrientes que amen la danza", afirman con entusiasmo.

Helda Barra es una de estas personas, integrante del elenco desde el año pasado y quien declara: "Me inscribí en La Revuelta con cierto temor ya que soy una persona adulta y no tengo muchos conocimientos académicos en cuanto a la danza, aunque pertenezco hace algunos años atrás al grupo danza Eredú; Mujeres adultas que nos movemos en torno a la danza contemporánea. Sin embargo me encontré con un ambiente acogedor, diversidad de edades de quienes participamos, profesores amables, respetuosos, profesionales y honestos en su quehacer."

Por su parte, Para Paulina Arellano, quien también este año continúa su formación, comenta "La experiencia en todo el proceso fue enriquecedora, puesto que cada maestro tenía diferentes elementos para entregar, desde la improvisación, el disfrute de la danza, la memoria corporal, la técnica y la interpretación del bailarín. En cada profesor pude reconocer el amor y pasión que tienen por la danza".

Los resultados de esta verdadera revuelta dancística pueden encontrarse en youtube, en video documental sobre los diversos módulos de formación realizados durante el año 2016. Es tal la calidad de estas creaciones que aun en formato video valen la pena de verse.

En suma, La Revuelta ha logrado, ni más ni menos, que transformar a la región del Maule en una escena de avanzada en lo que a danza se refiere.

Este 2017 la idea es buscar un imaginario colectivo-creativo que hable desde la particularidad de este territorio, con sus ríos y sus montañas. La danza puede transformarse así en un elemento activo de valoración de la identidad local. El Programa ya partió en mayo pasado con la enseñanza de una de las artes marciales más antiguas que existen, el Kalarippayattu. Eyal Meyer fue el instructor de la jornada de entrenamiento en el Teatro Municipal de San Javier. La técnica es una fuente primigenia de las prácticas de combate a partir de posturas y movimientos que permiten modelar cualidades kinéticas y energéticas del practicante.

El programa termina con la creación de un montaje coreográfico colectivo, este año dirigido por el conocido coreógrafo nacional Exequiel Gómez, el cual itinerará por la región.



El proyecto La Revuelta está encabezado por Bernardita Prieto, Javiera Gómez y Carolina Silva.



### ***Cómo participar***

*Los participantes han de involucrarse plenamente y asistir a todos los módulos. Deben ser mayores de 16 años. Este año las comunas beneficiadas por este Programa financiado por el Consejo Regional de la Cultura y las Artes son San Javier, Molina, Curicó, Linares, Constitución y Talca.*

*Inscripciones:  
[larevueltadanza@gmail.com](mailto:larevueltadanza@gmail.com)*

*Más información:  
[www.larevueltadanza.cl](http://www.larevueltadanza.cl)  
Facebook La Revuelta Danza*

# LAS NOVEDADES DE LA EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE TALCA PARA EL 2017



Durante este año se presentará al público un importante y variado abanico de temáticas de títulos literarios.

La Editorial de la Universidad de Talca publicará durante el presente año libros pertenecientes a las Colecciones Premio José Donoso, Literatura y Humanidades, Académica, Corporativa y la nueva Colección Mujeres en la Literatura. Todos ellos estarán a disposición de la comunidad en la librería ubicada en Casa Central de la Corporación, 1 Poniente 1141, Talca.

Para Marcela Albornoz, directora de Extensión Cultural – Artística y de la Editorial de la Universidad de Talca, los títulos que durante este año serán publicados, “han sido trabajados prolijamente y estamos seguros de su excelente resultado. Creemos que a través de nuestras diversas Colecciones aportamos al conocer de la comunidad. Los invito a acercarse a la librería y a los diferentes puntos de venta y adquirir las obras de destacados autores”.

Dentro de la Colección Premio José Donoso se publicará *El falso mentiroso* del escritor brasileño Silviano Santiago; *Crónicas* de Pedro Lemebel, cuya editora será Carmen Berenguer, un importante trabajo logrado por la casa de estudios superiores, el que se concretó tras varias conversaciones con Valentín Segura, representante de la familia del fallecido escritor, cronista y artista plástico. Fue en enero cuando Segura dio la autorización para publicar una Antología de crónicas, extractos, artículos y otros documentos redactados por el propio Pedro Lemebel.

Bajo esta misma Colección se publicará un libro del colombiano Pablo Montoya. En tanto, la Colección de Literatura y Humanidades publicará *Nadie Muere* de Claudio Bertoni.

Además está la Colección Académica que lanzará los siguientes títulos: *Microbiología Fundamental* de Carlos Padilla Espinoza, Olga Lobos Gilabert y Pedro Brevis Azócar. *De piedras y montañas. Geología del Maule*, concepto de Franz Schubert, Joseph-Hermann Lademann y Álvaro Rojas Marín. Textos Manfred F. Buchroithner, Joseph-Hermann Lademann y Franz Schubert. Además se publicará

*Física Experimental* de Walter Bussenius Cortada. De la Colección Corporativa se publicará *Ramón Vergara Grez. En su forma y espacio* de Edith Vergara y *La escultura de Cristina Pizarro* de Liisa Flora Voionmaa y Marcela Castillo.

“Estamos muy orgullosos de incorporar dentro de nuestro trabajo una nueva Colección a cargo de destacadas mujeres. Este año podremos conocer los libros titulados *No hay armazón que la sostenga*, *Entrevistas a Diamela Eltit*; *Cruce de Peatones* de Alejandra Costamagna; *La Seudoarauca* y *Otras banderas*, libro de Elvira Hernández; *Los amigos del barrio pueden desaparecer* de Carmen Berenguer, junto a *Cuerpos Desiguales*, antología poética de mujeres del siglo XX y XXI, a cargo de Eugenia Brito. Grandes mujeres que nos han visitado en los Conversatorios Culturales y que además han confiado en el trabajo profesional de la Editorial de la Universidad”, destacó Marcela Albornoz.

## DESTACADOS

*Federico Albert, pionero del desarrollo forestal en Chile* de Fernando Hartwig Carte, es la segunda edición, esta vez realizada entre el Colegio de Ingenieros Forestales de Chile y Editorial Universidad de Talca. En este libro, el ingeniero forestal Fernando Hartwig describe las dificultades que le tocó enfrentar al botánico y científico alemán Federico Albert, quien llegó a nuestro país a fines del siglo XIX para hacerse cargo de la organización de las aguas y los bosques de la nación. Albert, considerado el padre del conservacionismo en Chile, fue el primero en denunciar la degradación de los bosques y de los suelos, producto de la expansión de la agricultura y la minería.

A través de las páginas de este libro nos enteramos de las preocupaciones y frustraciones que le tocó vivir a este berlinés en Chile, así como de los innumerables viajes que realizó al extranjero para conocer en terreno las experiencias que otros países estaban realizando en las mismas materias de su interés.

Esta segunda edición ampliada incorpora fragmentos de tres textos esenciales de los trabajos de Federico Albert, así como fotografías de árboles y bosques chilenos provenientes del archivo Conaf y del Colegio de Ingenieros Forestales de Chile.

## CRÍTICA DE ARTE

Otro de los destacados de la Editorial de la Universidad de Talca es *A todo arte* de Cecilia Valdés Urrutia, libro que reúne los escritos más significativos del destacado crítico chileno Waldemar Sommer (1933), desde los años 70 hasta la actualidad. Los textos -reproducidos fielmente con mínimas variaciones- fueron publicados originalmente primero en la revista *Qué Pasa* y luego en el diario *El Mercurio*, e incluyen críticas de arte a los grandes maestros y artistas consagrados, así como a nóveles valores emergentes.

Las críticas se complementan además con una serie de conversaciones que Sommer sostuviera con la también crítica de arte de *El Mercurio* Cecilia Valdés, quien a su vez oficia como editora del libro. Haciéndole honor a su nombre, la edición incluye hermosas reproducciones de las obras de arte comentadas. Contiene también la entrevista que Waldemar Sommer le hiciera al influyente artista estadounidense Robert Rauschenberg, durante la exposición que realizara en el Museo Nacional de Bellas Artes el año 1985.

## MUJERES EN LA LITERATURA

En el marco de la Colección *Mujeres en la Literatura* se publicarán títulos de escritoras como Carmen Berenguer, Elvira Hernández, Diamela Eltit, Eugenia Brito y Alejandra Costamagna.

Los cuatro primeros títulos de esta nueva colección, corresponden a la generación del ochenta, mujeres que siguen siendo pioneras, hoy en día, en sus relatos, crónicas, ensayos y poesía. Autoras como Carmen Berenguer, Elvira Hernández, Diamela Eltit, y Eugenia Brito. Con ello se desea construir un relato literario, también del pasado y recuperar a grandes mujeres que marcaron una época del país, así también mujeres del presente y del futuro, en el cual se reeditará un texto de Alejandra Costamagna.

Marcela Albornoz enfatizó en que en este nuevo

trabajo “seguiremos incorporando a nuevos nombres, que marcan tendencias, fortaleciendo nuestras colecciones, un nuevo concepto editorial que ilustre la fuerza, y la notable capacidad de la literatura de grandes mujeres que hacen y harán historia. Como Editorial Universitaria nos interesa recuperar la voz y la literatura de grandes mujeres, particularmente de todas las épocas, esta idea surge del rector de la Universidad de Talca; Álvaro Rojas, quien además preside el Comité Editorial, quien me encomendó esta labor; ello, por la relevancia que le otorga a la cultura”, destacó.

*No hay armazón que la sostenga*, Entrevistas a Diamela Eltit, cuya compiladora es Mónica Barrientos; *Antología de poesía de mujeres del siglo XX* de Eugenia Brito; *Seudoarauca y otras banderas* de Elvira Hernández y *Cruce de peatones*, crónicas, entrevistas y perfiles. La segunda edición ampliada (primera edición 2012) de Alejandra Costamagna.

El libro de Carmen Berenguer es un texto de crónicas, que cuenta con un prólogo de Raquel Olea; se trata de crónicas y ensayos de una época, -los años ochenta en Chile-, y todo el movimiento underground, artístico y cultural de esa década opaca, que bajo el lente de la prosa de Berenguer se presenta más luminoso y vivo que nunca, lleno de personajes históricos, como Pedro Lemebel, Claudia Donoso, actores, músicos, escritores, el primer congreso de escritura femenino y otros eventos que marcaron esa década.

Marcela Albornoz, agregó que hoy, “cumpliendo 24 años del quehacer intelectual y científico, la Editorial de la Universidad de Talca se erige como un referente entre las editoriales universitarias de Chile, aportando al desarrollo de la comunidad local, regional y nacional. Participando en Ferias Internacionales del Libro y presentando títulos en Chile y en el extranjero. En esta nueva etapa de desarrollo, la Editorial ha logrado posicionarse con la calidad de sus títulos y un amplio catálogo, que se caracteriza por la alta calidad de los contenidos que genera, así como por la diversidad de temas que abarca. Estos van desde las ciencias agronómicas y forestales, biología, odontología y medicina, hasta los campos del arte y la cultura, pasando por la innovación tecnológica, la botánica, la historia, la filosofía y el derecho. Especial mención merecen sus publicaciones dedicadas a la valoración de lo

local y el rescate del patrimonio natural, cultural y arquitectónico de la Región del Maule. A través de las publicaciones, la universidad logra también vigorizar sus otras funciones en la academia, en su

proyección del conocimiento, la legitimación de la investigación a través de sus títulos y su proyección social y cultural”, finalizó.



Durante los 24 años de la Editorial se ha posicionado como un referente entre las editoriales universitarias de Chile.

# CRISTIÁN WARNKEN:

## “CELEBRO ESTE TIPO DE INSTANCIAS PORQUE LLEVO DÉCADAS PRACTICANDO EL ARTE DE LA CONVERSACIÓN”

En el marco del ciclo Conversatorios Culturales organizados por la Dirección de Extensión Cultural – Artística y la Editorial de la Universidad de Talca, el profesor de Estado en Castellano llegó al Maule a dialogar con el público sobre diversas temáticas, entre ellas la literatura y la palabra.

**E**l viernes 5 de mayo llegó desde Santiago Cristián Warnken. Resaltaba en él una bufanda roja para aminorar el frío de la helada tarde de otoño. A pesar de estos grados menos llegó sumamente entusiasmado hasta el salón Pedro Olmos de la Universidad de Talca, donde se sorprendió al ver la cantidad de público que lo esperaba.

Se dio un tiempo para descansar, tomar un té y contarnos a través de esta entrevista sus inquietudes, anhelos y su opinión sobre el Chile actual. Afuera lo esperaba un salón que seguía reclutando público, en un ambiente con aroma a café y a la luz de las velas, en un nuevo formato de los Conversatorios Culturales organizados por la Dirección de Extensión Cultural – Artística y la Editorial de la Universidad de Talca, dirigida por Marcela Albornoz.

En este ciclo 2017 sería el profesor de Estado en Castellano, escritor, columnista, comunicador y poeta chileno Cristián Warnken, quien dio el vamos a una serie de conversaciones que durante el año tendrá a interesantes invitados.

Cristián Warnken es profesor de literatura, comunicador, conductor televisivo y poeta chileno.





**¿Qué te parece el desarrollo de conversatorios culturales en regiones? Instancias que muchas veces solo ocurren en Santiago.**

“Como lo dijo Humberto Giannini, creo que una forma suprema de la hospitalidad es la conversación y creo que ésta es un gran género, tanto periodísticamente así como en nuestras vidas. Cuando uno conversa inicia un viaje sin tener claro a dónde va a llegar. Esa es la maravilla de una buena conversación. Creo que el gran pensamiento y la poesía se han hecho desde la conversación. Tenemos la necesidad de ver a dos, tres o cuatro cruzando sus caminos a través de la palabra. Celebro este tipo de instancias porque llevo décadas practicando el arte de la conversación y me sorprende el entusiasmo de la gente cuando participa en estos encuentros que son tan simples. Yo lo llamo como música de cámara y nada reemplaza una buena conversación”.

**¿Notas que los públicos de regiones tienen una mejor recepción hacia los conversatorios?**

“He tenido experiencias con distintas ciudades. Uno a veces tiene expectativas y cada público es distinto. Por ejemplo en Antofagasta nos costó al comienzo ganarnos al público pero ya la última vez se conquistó. Fueron

varios años de ir ganando y generando este espacio. Concepción siempre ha tenido buenos públicos, además de ser una ciudad universitaria, la gente se moviliza rápidamente. Creo que de las regiones han venido los más grandes poetas de Chile; los grandes pensadores y escritores vienen de regiones. No hay que hablar de las provincias como ¡qué milagro que esté sucediendo esto! Debemos decir: desde las regiones es de donde tienen que nacer. El Movimiento Surrealista de Chile nació en Talca, ‘La Mandrágora’. Lo bueno es que la provincia no espere lo que llegue de Santiago, sino que desde aquí se genere contenido relacionado con su identidad y cultura. Lo que hace la Universidad de Talca es potente porque genera revistas culturales, conversatorios, exposiciones, festivales de jazz y eso es lo que se necesita”.

**¿Crees que las universidades chilenas están en deuda con el desarrollo literario?**

“Sí estamos en deuda. Dirijo el proyecto de la Editorial de la Universidad de Valparaíso y creo que es un deber publicar, aportar y rescatar la poesía chilena; es parte de su misión, no es un adorno ni un lujo. Hace años la Universidad de Chile fue un faro de la sociedad, es decir, cuando el rector hablaba era un acontecimiento y además aportaba. Las universidades estatales son

fundamentales pero no hay que mirarlas con nostalgia sino que ver cómo se proyectan en el futuro. Creo que lo que está haciendo la Editorial de la Universidad de Talca, de sentirse como protagonistas y actores de este aporte, es fundamental, no como espectadores de la realidad”.

### **¿Cómo ves el interés hacia la literatura de las nuevas generaciones?**

“¡Vibrante! Tengo una opinión muy positiva y optimista de los jóvenes. Uno encuentra de todo y se tiende a creer que los jóvenes son más apáticos; bueno, uno encuentra de todo, pero tiendo a creer en ellos. Yo trabajo con un equipo muy joven y son unos genios. Extraordinarios escritores, editores y apasionados por la literatura. Sin embargo, siempre son una minoría y tenemos que juntarnos con ellos para cargarse de optimismo y aprender de ellos. Así uno puede cambiar de estado de ánimo, porque de lo contrario podríamos volvernos muy pesimistas”.

### **Con respecto a las redes sociales, ¿crees que son un aporte en el marco de las comunicaciones?**

“Justamente hago un ciclo que se llama ‘Pensamiento propio’, y este año el tema es ‘Lo humano en la era digital’. Creo que el tema no es la técnica sino el uso que le damos a ella. Esto mismo sucedió con la energía atómica: la fusión del átomo pudo servir para mejorar los tratamientos contra el cáncer pero también generó la bomba atómica. Es decir, quién la usa y cómo, eso es otra cosa. Lo que me temo es que este desarrollo ha sido tan vertiginoso que no ha encontrado un desarrollo de la conciencia humana y que se prepare para subsistir con la tecnología que se mete tan fuerte en nuestras vidas. Cada uno debe volverse muy alerta, no eliminarlas, pero sí darles el lugar que corresponde y ponerle límites”.

### **A tu parecer, ¿se ha vuelto más importante un aparato electrónico que un libro?**

“Creo que el libro nunca se posicionó bien en Chile, entonces cuando entra lo digital lo hace rápidamente. En la mayoría de los hogares chilenos no hay bibliotecas, sin embargo en otros países estos espacios son algo cotidiano. Sigo creyendo que el libro es uno de los objetos más perfectos que puede haber. Lo peor que podemos hacer con los niños es obligarlos a leer. La lectura es una pasión, vicio y placer. Eso es lo que hay que mostrar y enseñar a nuestras familias”.

### **¿A través de qué medio de comunicación te gusta más conversar?**

“Me he enamorado mucho de la radio en dos experiencias importantes que he tenido. Primero en la década del ‘90, en la Radio Concierto, donde hacía un proyecto que se llamaba ‘El desembarco de los ángeles’ y era un programa de raíz poética. Esa experiencia fue maravillosa porque descubrí que la radio es muy cálida y cercana a los públicos. Otra experiencia maravillosa fue en la Radio Oasis donde tenía un programa que se llamaba ‘El desierto florece’. Lo bueno es que con tan pocos elementos uno puede aportar tanto en un medio de comunicación de estas características. Lo otro que me apasiona es el escribir. El misterio de cuando uno se encuentra en una página en blanco y no sabe qué pasará en esa hoja. La maravilla de esto es que tú lanzas este mensaje y no sabes quién lo va a recibir. El libro no es masivo pero es muy individualizado. Llega justo a la persona precisa y dialoga con mi escrito, o sea conmigo. La televisión es el medio que menos me gustó aunque logré generar un espacio florido en el desierto”.



Durante todo el 2017 se realizará el Ciclo de Conversatorios Culturales en Centro de Extensión Talca.

# “FANTASMAS BORRACHOS” EN UTALCA, UNA MEZCLA DE LECTURA DRAMATIZADA, CONCIERTO Y ACTUACIÓN

Protagonizada por Francisco Melo, Annie Murath, Fernando González y un cuarteto de cuerdas. En la dirección Gonzalo Pinto, quien a través de una entrevista con Revista De Colección, nos revela detalles inéditos de esta puesta en escena.

La nueva versión de “Fantasmas Borrachos” se presentó en el Aula Magna del Espacio Bicentenario de la Universidad de Talca (Campus Talca). Con Gonzalo Pinto en su dirección, Ángela Acuña en la composición musical y, por supuesto, con la dramaturgia de Juan Radrigán.

“Fantasmas Borrachos” es una lectura dramatizada, concierto y actuación protagonizada por Francisco Melo, Annie Murath, Fernando González y un cuarteto de cuerdas.

Conversamos con su director Gonzalo Pinto, quien nos entregó diversos detalles de este montaje teatral. Con gran emoción recordó su trabajo con Juan Radrigán, a quien considera un maestro y amigo.



## ¿Cómo nace la idea de musicalizar los textos de Juan Radrigán?

“Todo parte en el momento en que conozco su obra, hace mucho años, y se me ocurrió que la poética de Juan había que explicarla con canciones. En una ocasión me reúno con él y le explico esta idea, musicalizar la obra ‘Fantasmas Borrachos’. Ángela Acuña, compositora de toda la música original de la obra comenzó a trabajar de inmediato. Lo postulamos a un Fondat y al no obtener los recursos quedamos parados. Finalmente fue Ángela quien me llamó y me dijo ‘tenemos que sacar esto adelante porque es una obra preciosa’. Desde ese momento nace ‘Fantasmas Borrachos’ en concierto”.

## Cuando le propones musicalizar su obra a Juan Radrigán, ¿qué reacción tiene?

“Se largó a reír en mi cara. Me dijo: ‘estás loco, chiquillo, yo no escribo canciones’. Después de eso comenzamos con un diálogo súper lindo y nació una amistad maravillosa a partir de este trabajo. Fue escribiendo canciones. Yo también arreglé otras de los textos de él y luego las trabajaba Ángela. Esto para quitarle un poco de presión a él porque eran diez temas lo que ya encontraba mucho”.

## Trabajar esta obra en la última etapa de vida de Radrigán, ¿lo consideras un privilegio?

“Sí. Lo pienso y me emociono. El día en que le envié un correo coordinamos juntarnos y tomarnos un café. Creo que ha sido uno de los cafés más provechosos que he tenido en mi vida, porque para mí él era un ídolo en dramaturgia, era inalcanzable; lograr actuar parte de un texto de él es un placer. Siempre fue trabajar con admiración, respeto y humildad. Fue una aventura maravillosa”.

## ¿Cómo has tomado la invitación de la Universidad de Talca para presentar esta obra?

“Nosotros estamos bien contentos con esta invitación. Si bien Santiago y Talca están cerca, pero tan lejos a la vez, ha significado todo un trabajo de logísticas y coordinaciones importantes. Nos comenzaron a contactar con la Universidad desde hace varios meses atrás, pero justo en este proceso



ocurrió la muerte de Juan y fueron muy respetuosos. Posteriormente lo retomamos y ha sido un trabajo bello”.

## La obra está interpretada con un excelente elenco, ¿Cómo fue elegido?

“Desde los maestros a la amistad y con unos leves esbozos de conexión. Con la mayoría de ellos me he topado en la vida profesional. Algunos profesores, otros siendo ayudantes en sus clases, y gente que ha confiado en este proyecto”.

## ¿Por qué la gente no puede dejar de ir a ver “Fantasmas Borrachos”?

“Porque habla sobre la muerte pero como dice Juan: La muerte es solo el principio de la eternidad. Habla de este tipo de muerte, del amor y desamor. Habla de la vida y de personajes que deambulan”.

GLORIA GARAFULICH-GRABOIS:

## “LILY FUE UNA PIONERA EN EL ARTE”

El documental “Lily Garafulic: A viva voz” es relatado en primera persona y en él se pueden conocer detalles de vida, anécdotas y desarrollo profesional de la escultora nacional.



Sala Legado Lily Garafulic, Universidad de Talca.

**G**loria Garafulich-Grabois, sobrina de la escultora, artista plástica y curadora de arte chilena, directora del Museo de Bellas Artes (1973-1977), Premio Nacional de Artes Plásticas 1995, Lily Garafulic (14 de mayo de 1914 - 15 de marzo de 2012), presentó en la Universidad de Talca el documental, "Lily Garafulic: A viva voz" donde se entregan detalles inéditos de la vida y trabajo escultórico de la desaparecida artista.

En la visita realizada por Gloria a la casa de estudios superiores, tuvo la posibilidad de disfrutar el legado que Lily Garafulic entregó a la Universidad de Talca, el que consta de 65 esculturas y se exhiben en el Museo Nacional de la Escultura, Campus Talca.

### **Personalmente, ¿qué la motivó en documentar audiovisualmente el trabajo de Lily Garafulic?**

"El documental nació como resultado de muchas conversaciones con Lily y en forma especial después de la publicación en un medio de una entrevista. Lily estimó que a través de esa entrevista, como de muchas otras, su voz no se transmitía".

### **Como sobrina, ¿qué le llamo la atención de Lily?**

"No diría 'llamar la atención', sino que más bien 'qué admiraba' de ella y en una palabra diría que era 'todo'. Siempre sentí y siento gran admiración por Lily como mujer y en todas sus facetas como artista, profesional, colega, maestra, pionera y embajadora del arte chileno pero también y muy importante en su faceta personal y privada. Su gran compromiso, lealtad e importancia que sintió hacia su familia. Esta combinación de la persona pública y privada en la que conlleva y puede balancear estos dos mundos tan extremos de una manera seria, siendo altamente respetada por ambos mundos, me ha dejado una gran enseñanza. Lily manejó su vida con gran sabiduría y en forma ordenada, nunca perdiendo el horizonte en el que se encontraba su arte y su familia".

### **¿Cómo la miraba desde niña?**

"Con inmensa admiración y con un gran sentido

de asombro. Lily es una persona que nunca me dejó de asombrar (...) algo que aún siento. Para mí era una mujer espectacular. Recuerdo que tenía un cuaderno, tipo archivador, en donde guardaba todos los recortes de periódicos en donde se publicaba alguna noticia de ella. Desgraciadamente, éste desapareció después de mi partida de Chile, pero sí vive en mi memoria".

### **¿Nunca quiso seguir los pasos profesionales de Lily Garafulic?**

"El arte siempre me interesó y me interesa mucho. Soy adicta a museos, galerías, libros de la historia del arte. Todo lo que pude aprender por mi cuenta no se iguala ni siquiera a una parte de lo que aprendí de Lily: curatoría, historia del arte; restauración, diseño, etc. Esto ha hecho que los pasos que he seguido en el ámbito del arte se han centrado en curatorías con artistas femeninas y la promoción de la mujer en las artes en todas sus disciplinas. Fue por esta razón y en honor a Lily que, en el 2012, un par de semanas después de su fallecimiento, el Museo Nacional de la Mujer en las Artes, basado en Washington DC, me contactó y me propuso considerar ser la fundadora de un capítulo en Chile del Museo. Acepté este nuevo e importante desafío, que ahora es una realidad y que cumple con la misión del NMWA, que es promover a la mujer en las artes en todas sus disciplinas. Sé que éste también era un tema de gran importancia para Lily por lo que para mí fue, es y siempre será un honor haber sido la fundadora de este capítulo en mi país natal. En él, mi prima María Paz Garafulic también participa como miembro del Consejo Asesor. Lily me animó mucho y deseaba que tomara clases de escultura, y como ella decía 'tienes que probar, pero no por un tiempo corto...'. Espero poder hacerlo en un futuro no lejano, pero por ahora estoy abocada a lo que he mencionado anteriormente".

### **¿En qué lugares ha sido exhibido el documental de la vida de Lily Garafulic?**

"Se ha exhibido en Chile, Croacia, Estados Unidos y este año también llegará a otros lugares".

### **¿Conversó usted con Lily sobre la decisión de dejar su legado a la Universidad de Talca?**

“Para Lily lo importante era no solo que sus obras no se separaran, sino que fuera una muestra viva y no una colección de obras sin un contexto. Consideraba importante que este conjunto resaltara y diera a conocer las distintas etapas de su desarrollo artístico, y también que quienes vieran y admiraran su obra sintieran la fuerza interior y la delicadeza de cada obra. A través de ellas también sentir la gran fuerza interior, delicadeza y belleza de la artista”.

### **¿Qué le parece que Lily haya escogido una universidad regional para dejar sus obras?**

“Tanto yo como mi familia, Maria Paz, Boris y Juan Pablo, pensamos que es de suma importancia ofrecer las instancias de acercamiento al mundo del arte en zonas que tradicionalmente quedan postergadas dada la centralización con que funcionamos en Chile y que hace olvidar que hay mucha gente ávida por acercarse al mundo del arte y la cultura más allá de Santiago. Es además una forma de estimular el intercambio y enriquecimiento del mundo de las artes con nuevos creadores que, desde ámbitos regionales, pueden sentirse postergados y sin perspectivas de desarrollo”.

### **¿Cómo siente que percibe el país el legado de Lily?**

“Pienso y creo firmemente que Chile siempre admiró a Lily y a su obra. Mi generación es parte de este grupo. Sin embargo, pienso que es importante que su magnífica obra pueda llegar también a todas las regiones del país, de América y el mundo, quizás en forma de una visita guiada virtual y también por medio del documental. Estas obras que se exhiben en la Sala Lily Garafulic muestran a la artista. Los dos documentales de Lily son una parte integral e importante ya que los visitantes pueden conocer a la mujer detrás de la obra en sus propias palabras. No es necesario ser artista para sentir una conexión con Lily, su visión de vida ofrece un gran aporte también a todos quienes no somos artistas. Por medio de este documental y escuchando a Lily

abordar distintos temas nos llevamos lecciones de vida: convicción, compromiso, lealtad, paciencia y muchas otras cosas más. Lily fue una pionera en el arte y alguien que marcó a generaciones de artistas. Por medio de su obra y sus palabras, es nuestro deseo que esto se extienda no sólo ahora, sino que permanezca en el tiempo”.

Gloria Garafulich-Grabois junto a su tía, Lily Garafulic.  
Archivo privado familia Garafulich - Grabois.



MÚSICA:

# UNIVERSIDAD DE TALCA ACERCA EL JAZZ A LA COMUNIDAD

La Dirección de Extensión de la Corporación gestionó un ciclo de charlas y conciertos de música que, en siete sesiones, combinará conocimientos académicos con experiencias de creación y comercialización de proyectos de música popular y docta.



El Teatro Abate Molina recibió a Fran Suárez Cuarteto.  
Concierto de jazz.

**E**n el marco del Programa de Formación Musical organizado por la Dirección de Extensión Cultural – Artística de la Universidad de Talca, se ha realizado un programa para desarrollar durante el año siete conciertos de jazz con diversos músicos, nacionales e internacionales, especialistas en este estilo, quienes además tendrán la ocasión de compartir en profundidad con la comunidad a través de clases magistrales.

Juan Cristóbal Aliaga, productor de estas actividades, informó que la idea de realizar este programa es “acercar al público de regiones a una propuesta de música popular para crear un puente para formar nuevas audiencias y empezar a plantearnos la necesidad de crear la carrera de Música Popular. Esto posicionaría a la Universidad de Talca como pionera en el país, ya que no hay ningún conservatorio con este formato, siendo algo común en todo el mundo”.

La primera presentación fue la de Fran Suárez, músico chileno radicado en España y graduado de Berklee College of Music de Boston, quien en la actualidad se desempeña como docente en el Conservatorio Liceu en Barcelona y en la Berklee College of Music, Campus Valencia.

“Creo que Talca es una ciudad con un potencial tremendo para crear un semillero de músicos de gran nivel. Hasta donde he visto el nivel está, pero si se quieren dedicar a la música popular tienen que irse a Santiago. En Talca, si se planea un proyecto educacional de jazz o música popular sería muy atractivo”, afirmó Juan Cristóbal.

Además de los conciertos los invitados realizan clases magistrales que abarcan las áreas de composición en lenguaje de jazz, improvisación, composición para cine y tv, producción musical, grabación, análisis de obra; así como también aspectos relacionados a la comercialización y la empleabilidad de este campo artístico.

Revista De Colección tuvo la oportunidad de entrevistar al pianista Fran Suárez quien reafirmó su alegría de compartir con jóvenes talentos y de estar en la capital regional del Maule en concierto.

### **¿Cómo nace tu cercanía por el jazz?**

“Mi familia es de músicos desde hace varias generaciones y por ende desde pequeño comencé

a estudiar. Después de los años decidí que esto era lo que yo quería hacer, pero nada relacionado con el jazz porque no era algo que escuchaba, más era música clásica. Lo descubrí cuando ya era un adolescente tardío (ríe). Me atraieron mucho las libertades que tú te puedes dar con este estilo musical: aprenderse las cosas de oído, crear partituras, entonces ese mundo me impulsó a conocer qué más había”.

### **¿Cómo comparas la realidad jazzística entre Chile y España?**

“Te puedo hablar de recuerdos de Chile que era un mundo más pequeño y menos profesionalizado. Después, a mediados de los '90 me di cuenta que había mucha gente que ya estaba estudiando este estilo. Creo que tiene que ver que con el fin de la dictadura Chile recibió más influencias. Imagínate, antes los discos no entraban, posteriormente la gente tenía acceso a diferentes estilos musicales. Eso hace que la cantidad de gente que tenga acceso tanto autodidacta como profesional pueda ser aún mayor y, por otro lado, hace que el nivel de conocimiento sea mayor”.

## **BAJO ELÉCTRICO**

Posteriormente se presentó Mauricio Nader. “Él es un bajista espectacular que viene del mundo del rock, que creó una reducción para bajo de Las Cuatro Estaciones. El resto de las fechas las diremos a su tiempo, pero son artistas de primerísimo nivel”, aseguró Juan Cristóbal.

Mauricio Nader, solamente acompañado de su bajo eléctrico, sin músicos ni pistas de audio de apoyo, buscó contribuir a posicionar el bajo eléctrico como un instrumento solista de concierto. Con más de diez discos grabados y DVDs con diferentes proyectos musicales, Mauricio ha realizado múltiples giras de presentaciones en vivo en Chile y Europa.

¿Cómo nace este cuarteto pensando en las distancias entre continentes que hay entre ustedes?

“Juan Cristóbal Aliaga estaba haciendo un Master en Berklee en Valencia y yo hago clases allí. Nos conocimos en los pasillos, incluso creo que fue porque me llamó la atención su acento. Le pregunté de dónde era y se estableció una conexión. Siempre que yo viajé a Chile nos reuníamos a tocar en tocatas en Santiago. Trabajábamos mucho a través de internet, o sea yo les mandaba las partituras y audios, ellos se los aprendían acá y cuando yo llegaba a Chile había un trabajo muy avanzado”

¿Qué te parece que la Universidad de Talca estimule el desarrollo del jazz en el Maule a través de conciertos y clases magistrales?

“Todo esto es genial. Partimos con la clase y la gente estaba con un interés tremendo y muy receptivo. Cuando terminó muchos de ellos se acercaron a hablar y estaban muy contentos de haber recibido y compartido este diálogo. Eso ya te demuestra que este tipo de actividades son muy necesarias. Esta es una oportunidad genial para que el público conozca músicos que tienen una perspectiva de distintas ciudades y engancharlas en un lenguaje común”.



Fran Suárez posee una extensa trayectoria como pianista, compositor, arreglista y organista.



**TALCA**  
UNIVERSIDAD  
CHILE

**¡Ya inauguramos!**

**NUGA**

NUEVA GALERÍA DE ARTE  
UNIVERSIDAD DE TALCA

**Horarios:**

Lunes a Domingo  
9:00 a 19:00 Horas

**Entrada Liberada**

Nueva Casa Central - Frente a Plaza de Armas  
1 Poniente 1141, Talca

# CLAUDIO BERTONI



## “YO ESCRIBO ABSOLUTAMENTE PARA ALIVIARME DE LA DESDICHA”

Por Mario Rodríguez Órdenes

La reciente publicación de “Nadie muere”- Editorial de la Universidad de Talca - nos permite conversar con el poeta Claudio Bertoni del oficio literario y del mundo que logró construir a través de la palabra.

**C**laudio Bertoni Lemus – Santiago, 1946 - es uno de los gigantes de la poesía chilena contemporánea. Pero eso es algo que a él no le preocupa. “Aunque yo estuviera rodeado de todos mis poetas favoritos, nunca se me ocurriría mirarme en relación a ellos y ver qué lugar puedo ocupar en un lugar determinado. El que yo publique es una cuestión absolutamente personal, íntima. A mis textos les ha ido bien y eso me gusta sin duda, sin duda que me gusta”, señaló en una profunda entrevista concedida a Juan Andrés Piña el año 2007.

El poeta Bertoni acaba de publicar *Nadie muere*, Editorial Universidad de Talca, 2016, un cautivante poemario que nos permite atisbar el mundo del vate. “Es simplemente el material de un cuaderno que había a mano, que leí, me gustó, corregí y la Universidad de Talca tuvo la amabilidad de publicar y quedé muy contento con la edición”, precisa.

### ¿Cómo escribe los poemas?

“Escribo todos los días, especialmente en la mañana. Con lápiz pasta o mina, en cuadernos que no me abandonan desde 1965. Toda mi obra es simplemente una autobiografía”.

### ¿Qué señal le indica que el poema está concluido?

“Eso depende y a veces cuesta más o menos. La verdad es como dice Paul Valery: Los libros no se terminan; se abandonan. Tengo una especie de monólogo interno todo el tiempo. Cuando veo que un trozo del monólogo funciona bien como lenguaje, eso es un poema”.

El crítico Juan Andrés Piña precisa: “Mirada en su conjunto, su poética puede apreciarse como el diario de vida de un sujeto zarandeado y hasta violentado por un mundo ajeno que se ve obligado a habitar. Vaciada en un lenguaje coloquial que por momentos alcanza lo rústico, su escritura sólo encuentra momentos de éxtasis y epifanía en el amor, la sensualidad y el erotismo. El resto es más bien la incomodidad y el dolor de una trayectoria cotidiana obsesionada por el paso del tiempo, la decadencia física, la enfermedad y el recuerdo de tiempos lejanos”.

### ¿Qué publicaciones vienen?

“A fines de junio Ediciones Overol publicará “Una conversación con Claudio Bertoni”. Luego, a comienzos del 2018 la Universidad Diego Portales me publicará primeramente un poemario y en la segunda mitad del año mis diarios de Europa”.

### FUGACIDAD DE LA VIDA

Nació en Santiago en 1946. Sus primeros años en la comuna de Ñuñoa resultarán claves en su formación. “Fue una parte importantísima de mi vida: una vida de barrio que ya no existe”. Eran los años 60 en que Bertoni más de alguna vez estuvo en esas calles: “sentado en la cuneta con mis amigos, bajo las acacias que en la noche tapaban la luz de los focos”. En esos años realiza un viaje a Estados Unidos, Denver, donde conoció el mundo de los beatniks. “En Denver descubrí a James Joyce y las novelas de Albert Camus que tuvieron gran influencia en mí”. A su regreso ingresa a estudiar Filosofía en la Universidad de Chile, “estuve dos años y después volé”. Entre 1972 y 1976 reside entre

Inglaterra y Francia. Estando en Inglaterra, en 1973, publica su primer libro “El cansador intrabajable”. “Tiene mucho que ver con mi vida. Me doy cuenta con claridad que a mí lo que más me gusta hacer en el mundo es no hacer absolutamente nada. De alguna manera le hacía caso a Henry Miller y a los surrealistas, que en pocas palabras decían que ganarse la vida era perderla”. Bertoni en su juventud admiró el movimiento hippie e integró la legendaria Tribu No, un colectivo que mezclaba causas políticas con doctrinas de corte trascendente y artístico, realizando rupturistas acciones de arte. “Nuestra postura era que tenía que haber un cambio radical, humano, íntimo, en la vida concreta”.



Fotografías de Claudio Bertoni

**Hay en su poesía una necesidad por capturar el tiempo.**

“Lo que pretendo es dejar un rastro lo más fidedigno de mi paso por esta tierra”.

**Pero siempre hay una insatisfacción.**

“Es profunda la insatisfacción de habitar un planeta donde reinan sin contrapeso (casi) el dolor, la injusticia y un despelote (casi también) absoluto”.

**¿De alguna manera se escribe para aliviarse?**

“Yo escribo absolutamente para aliviarme de la desdicha y del poquito de dicha esporádica también”.

**Su poesía siempre ha estado cruzada por la fotografía. ¿Responde también al deseo de detener la fugacidad?**

“Absolutamente. Mi poesía, como lo que fotografío, pretende robarle al tiempo todo lo que puedo.

**Uno de sus temas recurrentes es la mujer. ¿Quiere ir más allá de la piel y mirarlas con los ojos del corazón?**

“Creo que la mujer, para bien o para mal, junto con la música, son las dos presencias que más profunda y obsesivamente me conmueven. De ahí creo parte mi temprano amor por el surrealismo y los surrealistas casi todos adoradores de mujeres. Tampoco creo haberlas visto exclusivamente con los ojos de la cara”.

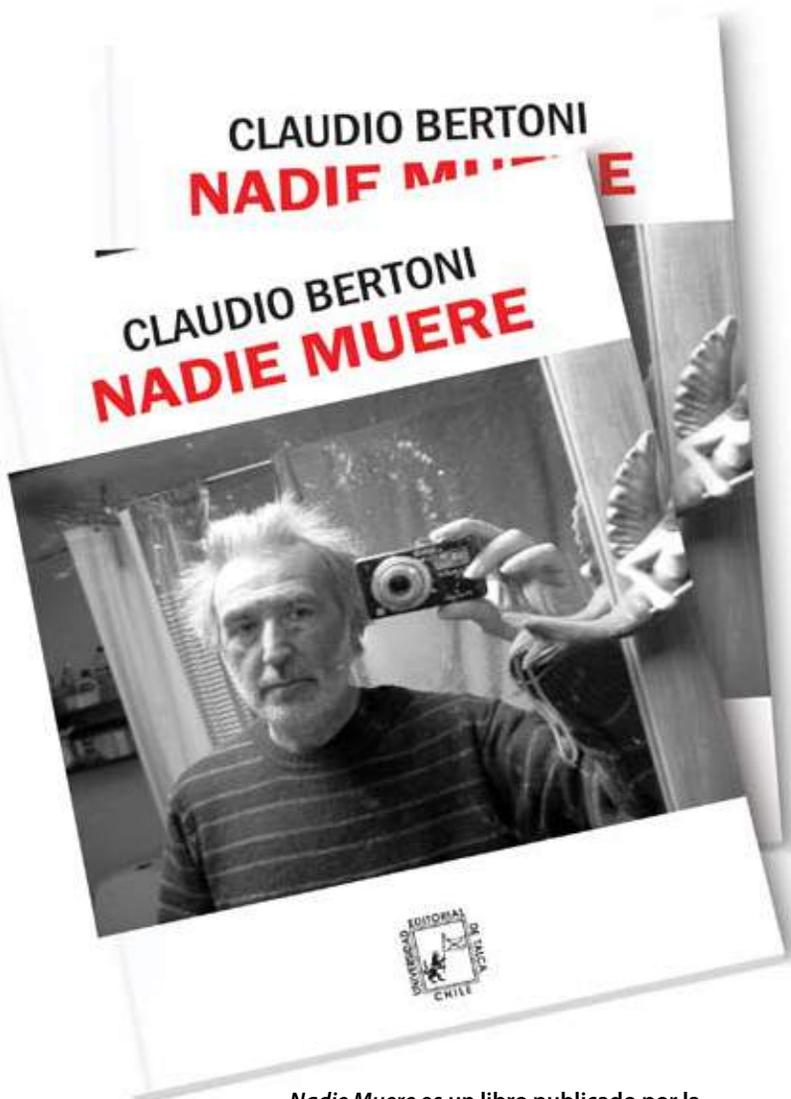
## **IDEA DE FELICIDAD**

**¿Cuál es su idea de felicidad?**

“Mi ideal de felicidad en la actualidad es tener buena salud. Huir del dolor en la medida que sea posible. Aunque no sé si eso sea la felicidad, porque en realidad no creo mucho que exista, no al menos para mí. Unos chispazos de bienestar de vez en cuando no creo que sean la felicidad”.

**¿Qué lo llevó a vivir en Con Con?**

“Vivo en Con Con desde que regresé a Chile en 1976,



*Nadie Muere* es un libro publicado por la Editorial de la Universidad de Talca.

pero su elección se debe a algo muy simple. Mi familia tenía ahí una casa de veraneo, con un sitio lo suficientemente grande como para que yo levantara eventualmente mi ermita en un rinconcito. Con Con no tiene ninguna relevancia especial, excepto que está lejos de ciudades repelentes como Santiago y tiene el cielo y, sobre todo, el mar”.

**Las mujeres han sido gravitantes en su vida.**

“Nada me conmueve más. Y si lo pienso es lo único que he tomado en serio. Es en nombre de tres o cuatro amores que he hecho todo en mi vida y no he tomado jamás la vida social, los valores vigentes de hoy, sobre todo, en serio”.

**La ausencia de una de ellas, su madre, lo dejó en una profunda soledad.**

“Tuvo un derrame cerebral. Pasó un mes y murió. Fue el año 1976. Sueño siempre con ella, pero mis soledades ahora son otras”.

**El 11 de septiembre de 1973, ¿qué significó en su vida?**

“Para mi poesía supongo que explícitamente ninguna (la procesión va por dentro) y para mi vida la misma mierda que para cualquier contemporáneo decente (no me degollaron ni nada, claro)”.

**¿Le teme a la muerte?**

“Más le temo a la espera de la muerte. Le temo a la vejez, al dolor y a la infinidad de incurables malestares. Le temo a lo que el tiempo hace sobre todo nuestro cuerpo”.

Con certeza el poeta Thomas Harris precisa: “Claudio Bertoni es un poeta que se distancia de otros autores de su generación, la del 60, con una escritura más coloquial, pero al borde del hiperrealismo; ver pasar la gente común de su barrio, las muchachas colegialas que exhiben todo su erotismo incipiente en sus versos como en sus fotos. Creo que Bertoni es un poeta, y también prosista, imprescindible en la literatura chilena”.



A photograph of a crowd of people at night, illuminated by a street lamp, with a building in the background. The scene is dark, with the primary light source being a tall, modern street lamp that casts a warm, yellow glow. The crowd consists of many individuals, some standing in small groups, others walking. The background shows a building with some windows and trees. The overall atmosphere is that of a social gathering or event.

# **NOCHE DE LOS MUSEOS, UNA FIESTA PARA LAS ARTES**





Miles de personas asisten a La Noche de los Museos para visitar los diferentes espacios culturales de la corporación.

Una tercera versión de La Noche de los Museos se vivió este viernes 26 de mayo, ad portas del Día Nacional del Patrimonio. La actividad organizada por la Dirección de Extensión de la Universidad de Talca, cuenta con el apoyo de la Municipalidad de Talca y consiste en una jornada nocturna de recorridos guiados por el patrimonio escultórico que esta Casa de Estudios ha adquirido para su preservación y apertura a la comunidad.

Cerca de doscientas personas transitaron por el Centro de Extensión de la Universidad, punto de partida del recorrido, visitando las exposiciones actualmente en exhibición: *Estructura y Destrucción*, retrospectiva de Gustavo Poblete-100 años; *Elevator*, fotografías de Tomás Rodríguez; y *Paisajes sobre (y en) Trupán, 1/3'*, óleos de Efraín Telías.

Posteriormente, el punto de encuentro fue el Museo Nacional de la Escultura, lugar único en Chile, visitando el parque y sus más de 30 piezas mediante un recorrido guiado que relata las características y contextos de las obras, para finalizar en la Sala Lily Garafulic, donde se exhibe el gran legado que esta escultora chilena

entregó a la Universidad para dar a conocer su obra al resto de Chile.

En la oportunidad, Marcela Albornoz, directora de Extensión Cultural –Artística, enfatizó en la importancia de consolidar acciones de encuentro y vinculación con la ciudadanía mediante una sensibilización y difusión del patrimonio escultórico que está dispuesto para los visitantes. “Este Parque es habitado permanentemente por estudiantes que se identifican con lo que queremos proponer y entregar; somos un Campus del Arte abierto a todas las personas que quieran venir no solo a visitarlo, sino a conocerlo, por eso trabajamos sistemáticamente en elaborar recorridos que cuenten una historia, que hablen de los artistas y sus contextos; que otorguen una mirada del mundo a través del arte’.

La Noche de los Museos es una instancia que comenzó en 2016 y que suma cada vez más adeptos. Este año familias completas que no le tuvieron miedo al frío decidieron ser parte de una experiencia innovadora y educativa en relación al arte.



La noche se hace más atractiva para visitar las esculturas en los jardines del Campus Talca.



Por segundo año se realiza La Noche de los Museos en Universidad de Talca.

“No queríamos perder el contacto con esta Universidad donde estudié y quería aprender más”, dijo Alejandra, quien junto a Saúl de 12 años, acudió a la visita. “Me parece muy bien que los estudiantes conozcan y aprendan lo que han hecho los artistas”, dijo el joven asistente.

Otra de sus visitantes fue Alexandra, quien siendo venezolana vive desde hace solo cinco meses en Talca. “Tengo poco tiempo en Chile, había venido a la Universidad pero me pareció muy buena idea tener una visita guiada. Me parece increíble que en esta ciudad haya este tipo de instancias para apreciar el arte, y que exista este Parque de Esculturas. Una muy buena iniciativa”.

“Vengo al Jardín Botánico y a otras partes de la Universidad. Pero un recorrido nocturno me llamó totalmente la atención. Me ha gustado que haya venido mucha gente y que estos lugares se den a conocer. Estoy encantada”, dijo Lucía, otra entusiasta asistente.

El cierre final estuvo a cargo de la banda La Trueca, un proyecto musical de formato acústico, en cuyo repertorio se fusionan y entrecruzan ritmos de raíz latinoamericana con diversas expresiones musicales. Broche de oro marcado por una jornada patrimonial que demostró que el Maule es una capital nacional de la escultura, con un único y particular espacio al interior del campus Talca.



El cierre de La Noche de los Museos estuvo a cargo de la banda La Trueca.



# TALCA, CAPITAL NACIONAL DE LA ESCULTURA

La Universidad de Talca posee uno de los atractivos artísticos, patrimoniales y turísticos más importantes de Chile.

Por Francisca Oróstica





Cristina Pizarro  
Escultura *Nubes Cómicas*



Waldemar Otto  
Escultura *El Paso*



Matías Vial  
Escultura *Figura*



Sergio Castillo  
Escultura *Obseno Pajaro de la Noche*



Una obra modular de acero inoxidable, compuesta en más de setenta metros de longitud, brilla imponente en el frontis de la Universidad de Talca, la institución que la recuperó de un centro comercial y la restauró para su exhibición pública desde el interior del Campus Talca. Se trata del “Friso Cinético” de Matilde Pérez, una escultura que responde a su reconocida técnica donde los efectos visuales causados por la interacción de formas y colores en composiciones abstractas, se transforman en experiencias únicas para el visitante.

Como esa, son 34 obras escultóricas de gran formato las que constituyen el Parque de las Esculturas, todas dispuestas en el campus, al aire libre, lugar con acceso liberado y gratuito para todas las personas que quieran visitarlo.

Aura Castro, Matías Vial, Francisco Gacitúa, José Vicente Gajardo, Raúl Valdivieso, Osvaldo Peña, Marta Colvin, Federico Assler, Waldemar Otto, Sergio Castillo y Cristina Pizarro, son algunos de los autores presentes en la galería de esculturas, conformando una colección única en la región.

Es este parque, el que junto a la Sala Lily Garafulic con 65 piezas de arte volumétrico, y las obras de pequeño formato, es parte constitutiva del Museo Nacional de la Escultura de la Universidad de Talca. Un concepto único en el país que le da contenido a la propuesta de una “Capital Nacional de la Escultura”, un centro neurálgico del acontecer artístico, donde la Universidad de Talca no solo adquiere obras para su resguardo, sino que además ha sido merecedora de legados por parte de los propios artistas.

“Aquí, en esta ciudad, está el único Museo Nacional de la Escultura en Chile, el que la Universidad ha creado no exclusivamente para la comunidad universitaria, sino para todas las personas que quieran conocer un poco más de esta forma de arte y sus principales exponentes en el país”, explicó la Directora de Extensión, Marcela Albornoz.

# UN MUSEO PARA LA CIUDAD

La idea de comenzar una campaña denominada “Talca, Capital de la Escultura” tiene su origen en una realidad concreta. “No hay otro museo en Chile que tenga carácter de nacional. Así se ha llamado, porque el Rector Álvaro Rojas ha querido disponer de una amplia gama de esculturas de diferentes partes de Chile con técnicas diversas, épocas y materialidades distintas, que le permitan a quienes vienen a conocerlo la posibilidad de entender y hacerse un relato sobre la escultura chilena a partir del recorrido”, explicó la directora, agregando que “además es nacional porque está abierto en forma libre y gratuita para todas las personas que quieran visitarlo, recorrerlo y aprender sobre esta forma de hacer arte”.

Y si bien el Museo está al interior del Campus, la propuesta se proyecta hacia todo Chile, porque este patrimonio se encuentra resguardado, puesto en valor y totalmente dispuesto para la ciudad. “Nosotros somos una Universidad Pública y cada día somos visitados por cientos de personas que no pertenecen a nuestra comunidad universitaria necesariamente. Vienen escolares, artistas, representantes de otras universidades y gran cantidad de turistas. Por ello consideramos que este patrimonio lo estamos presentando a Talca y de Talca para el mundo. Aquí hay un tesoro que es de la ciudad, de la misma forma que el Campus de la Universidad es parte importante de ella”, afirmó la Directora de Extensión.

Dentro de las actividades que dan cuerpo a esta campaña de impulsar a Talca como una capital cultural, se contempla la implementación de iniciativas concretas y relacionadas entre sí. Un ciclo de formación para guías que conecten a los públicos con las obras de arte y a los visitantes con este patrimonio; visita de escultores y adquisición de nuevas obras; conversatorios con artistas visuales; promoción de los recorridos en escuelas y liceos; alianzas con instituciones públicas y privadas; realización de actividades sistemáticas como La Noche de los Museos y la incorporación de experiencias para la formación de públicos y la educación artística; todas a desplegar desde 2017 en adelante.

“Promover y difundir este tesoro escultórico es una tarea a largo plazo, pero nuestra experiencia nos lleva a pensar que cada vez son más personas las que consideran que este Museo es un lugar abierto y único”, aseguró Marcela Albornoz.



Aura Castro  
Escultura *Milenium*  
Fotografía Claudio Mancilla



A photograph of an exhibition display case. Inside the case, a wooden telescope with brass fittings is visible. The background features a large wooden ship's wheel. The text is overlaid on the right side of the image.

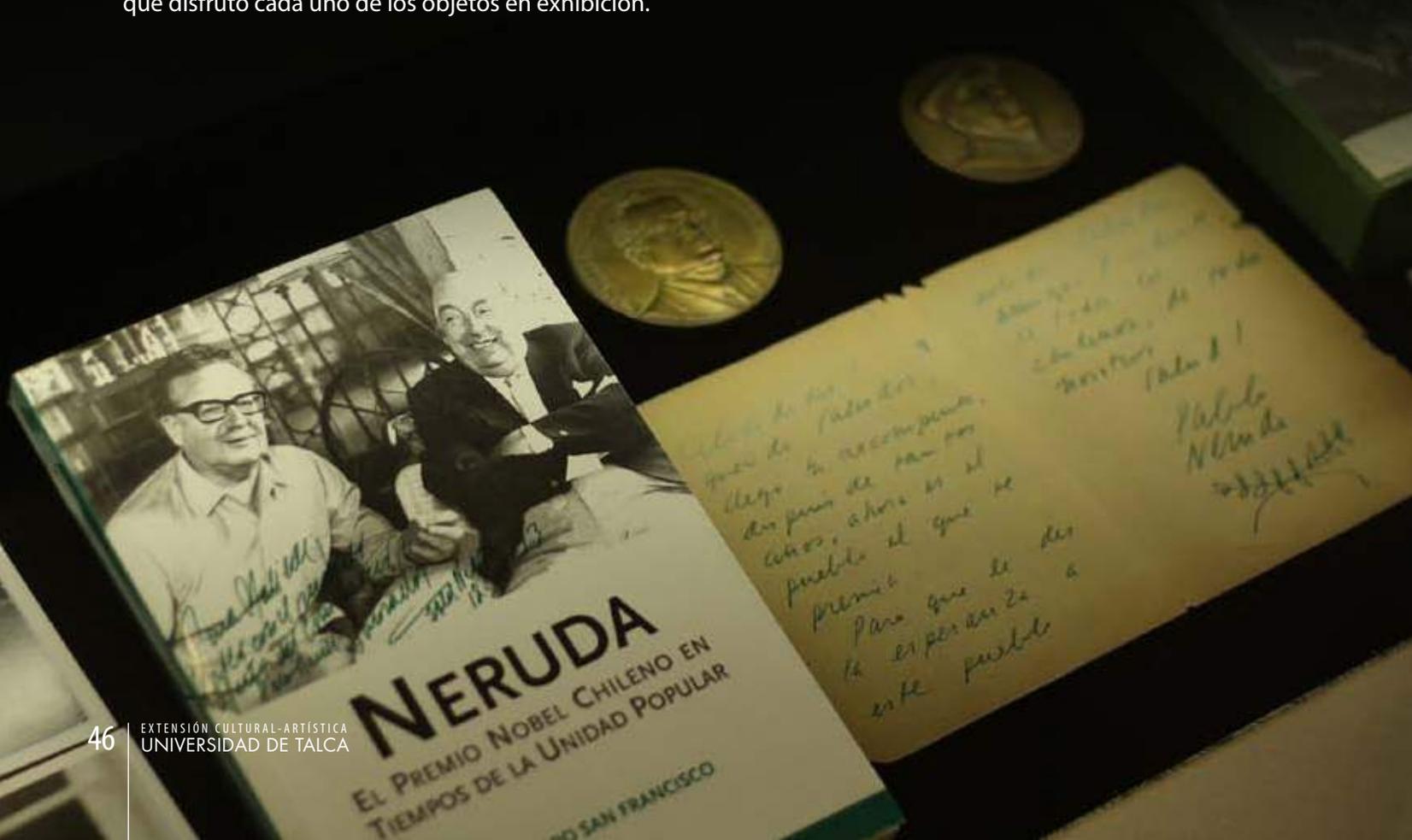
# UTALCA RECIBIÓ EXPOSICIÓN “NERUDA: EL HOMBRE Y EL POETA”

La muestra permitió apreciar escritos originales, libros, fotografías, objetos, recuerdos e imágenes que perfilan al ser humano que habitaba tras el Vate.

**E**l Centro de Extensión Pedro Olmos de la Universidad de Talca exhibió la exposición "Neruda: El Hombre y el Poeta", que mostró documentos sobre la vida y la obra del poeta Neftalí Reyes Basoalto, objetos pertenecientes al Museo de Colchagua y la Fundación Cardoen. El rector de la Corporación, Álvaro Rojas, en la ceremonia de inauguración de la exposición, detalló que "la colección sintetiza quizás una de las principales colecciones que existen del poeta más allá de las existentes en la Fundación que lleva su mismo nombre, particularmente en sus casas de Valparaíso, Santiago e Isla Negra. Agradecemos muy sinceramente al Presidente de la Fundación Cardoen, Carlos Cardoen y su señora Pilar, por permitir que esta notable muestra museográfica de Pablo Neruda podamos exhibirla en nuestra Universidad y ponerla a disposición de nuestra comunidad, en particular de los profesores, jóvenes y niños de nuestra región, que tienen ahora una oportunidad única de acercarse a la obra de nuestro gran Poeta."

El recorrido permitió disfrutar la personalidad de Pablo Neruda en todas sus facetas: la relación con sus amigos, que fueron muchos; el Neruda gourmet y sibarita, (faceta que – dicho sea de paso - recorre gran parte de su geografía poética). También permite conocer al Neruda político y profano, al amante, al coleccionista y al viajero.

La ceremonia inaugural estuvo encabezada por el Rector de la Universidad de Talca, Álvaro Rojas; el presidente de la Fundación Cardoen, Carlos Cardoen; el cineasta, Miguel Littin; el sobrino de Pablo Neruda, Bernardo Reyes; la directora de Extensión Cultural – Artística de la Corporación, Marcela Albornoz, y una importante cantidad de público que disfrutó cada uno de los objetos en exhibición.





La exposición permitió conocer todas las facetas de Pablo Neruda.

## UNIVERSIDAD CON EXCELENCIA

El presidente de la Fundación Cardoen sostuvo que permanentemente “he estado atento al gran trabajo que hace esta Universidad. Cuando tú ves la excelencia, los demás actúan como imanes. Uno se arrima a donde está lo bueno y esta casa de estudios proyecta excelencia, pasión, las cosas bien hechas, etcétera. Hacen un trabajo tremendo de descentralización y yo estoy detrás de eso: de generar las condiciones de atracción para que los jóvenes se queden. Es por eso que para nosotros fue fundamental traer esta exposición del gran poeta hasta el Maule y sobre todo a la Universidad de Talca”, enfatizó.

La comunidad apreció esta exposición y conocieron a uno de los poetas más importantes de la literatura mundial del siglo XX. La influencia de su vida y obra que trascendió el ámbito literario, permeando todos los campos de la cultura popular y académica, la historia política y social del Chile.

El rector Rojas destacó que con esta exposición “se permite observar a un Pablo Neruda coloquial y cercano. Es esta intimidad la que le da un particular valor a la exposición que hoy inauguramos. Se trata de una exhibición organizada sobre la base de espacios temáticos de la vida y obra de Pablo Neruda, que facilitan el propósito de formar audiencias. Presenta un registro museográfico hilvanado por la poesía, junto a un documental audiovisual que cada visitante podrá conocer. Esta muestra va más allá de una colección; aquí tenemos la poesía de Neruda, sus libros en primeras ediciones, dedicados a grandes poetas y amigos, como Jorge Teillier o Enrique Lihn. O a pintores universales como Roberto Matta y Pablo Picasso”, finalizó.

La creatividad literaria y poética de Pablo Neruda lo hizo acreedor del transversal reconocimiento de pares y críticos. En 1965 le fue otorgado el grado de Doctor Honoris Causa en la Universidad de Oxford, Gran Bretaña.

El 21 de octubre de 1971, Neruda fue galardonado con el Nobel y viajó a Estocolmo a recibirlo el 10 de diciembre, convirtiéndose en el sexto escritor de habla hispana y el tercer latinoamericano en recibir tan importante distinción.



## ADMIRACIÓN POR NERUDA

Carlos Cardoen confiesa que difícilmente se puede encontrar a alguien en Chile que no admire a Pablo Neruda. “En mi afán de darle sentido a mi entorno y en los que de alguna manera puedo influir, me he encontrado con muchos amigos de Neruda. Cuando uno ve a este poeta se da cuenta que el entorno lo ha llevado a una condición de inalcanzable por sus habilidades de escribir y hacer poesía. Pero el hombre en su cotidianidad no es tan atractivo como lo es su obra y es aquí donde yo he hecho énfasis, en presentar a un hombre sumamente entretenido, amigo de sus amigos y reunir la mayor parte de sus aficiones”.

Más de mil personas pudieron disfrutar la exposición Neruda, El Hombre y el Poeta





# A TRAVÉS DE UNA PIEZA TEXTIL UTALCA ENTREGA HOMENAJE A VIOLETA PARRA

Esta creación colectiva será exhibida en los Campus de Curicó, Talca y Linares durante el segundo semestre del año, junto a un ciclo de conversatorios en torno al proceso de trabajo.

Cuarenta mujeres residentes en el Maule participaron en un taller de tapicería textil colectivo que buscó entregar un homenaje a los cien años del natalicio de la artista de radio, compositora, recopiladora folclórica, artista plástica y poeta, Violeta Parra.

Las mujeres del Maule se reunieron a crear, imaginar y reflexionar juntas en torno a la figura de la artista nacional. Fue así como bordaron, cosieron, unieron piezas de género y luego unieron todos sus trabajos para la creación de un tapiz.

Esta iniciativa es impulsada por el Consejo Regional de la Cultura y las Artes junto a la Universidad de Talca a través de su Dirección de Extensión Cultural – Artística. La encargada de entregar el taller fue la artista textil Daniela Pizarro, quien comentó que “lo que se pone en valor es la creación colectiva como un hábito y parte de nuestra cultura. Los primeros dos días realizamos conversaciones en torno a la figura de Violeta Parra como mujer, madre, artista, amante, viajera, etc. Ella fue una mujer muy potente. Desempolvó el folclor, expuso su trabajo en el extranjero, pero al mismo tiempo fue una figura muy invisibilizada por su complejidad, por lo que representaba, porque no es el perfil de una mujer de los '50 ni de una madre de esa época. Posterior a estas reflexiones comenzamos con el trabajo de patchwork, que es la unión de retazos de géneros, la creación de muñequitas, el quilt y bordado”.

Marcela Albornoz, directora de Extensión Cultural – Artística de la Universidad de Talca, manifestó que este proyecto “quiere poner en valor distintos aspectos de la vida de esta gran artista que marcó la historia cultural chilena. Sus talentos eran múltiples, una de las mujeres que más ha influenciado la música popular, la poesía, la arpillería, la recopilación de los cantos campesinos, entre muchos otros desafíos que supo asumir. Aquí homenajeamos su labor textil, su música y su historia; todas un ejemplo de cualidades universales que nuestros estudiantes deben conocer y valorar”.



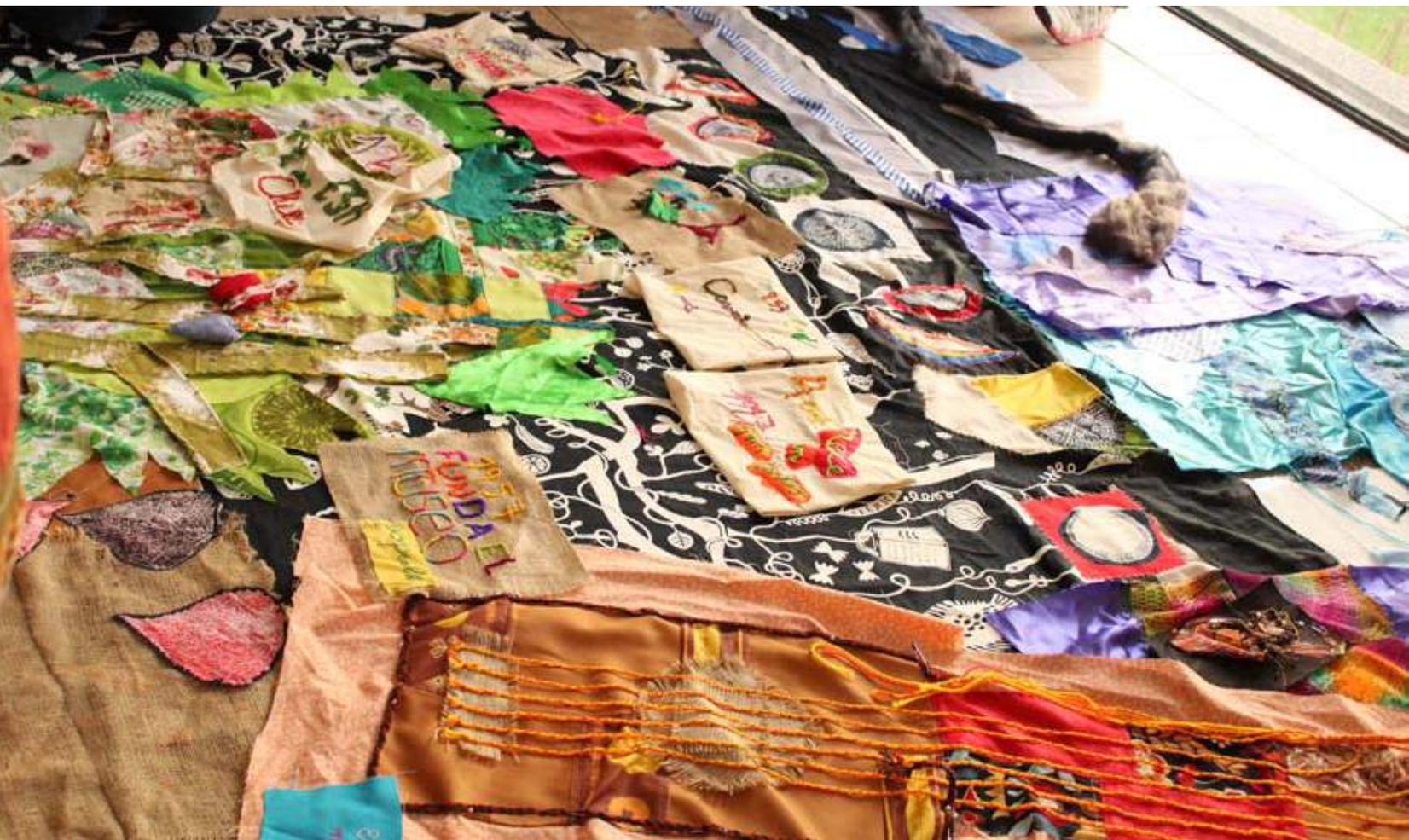
Mujeres maulinas se identificaron con el trabajo textil que dejó como legado Violeta Parra.

## TRABAJO MANUAL

Una de las participantes de este taller es Valeska Robles, quien definió esta actividad como un privilegio. “Que la Universidad de Talca le entregue un homenaje a Violeta Parra permite que la comunidad también se acerque a esta festividad. Violeta es una artista muy importante para las mujeres que estamos aquí y en general para el país. En el extranjero es muy reconocida, o sea fue la primera artista latinoamericana en llegar al Museo de Paris Louvre, le dio un vuelco a la poesía y al canto popular chileno. Rescató las raíces indígenas, de los pobres y trabajadores. Obviamente hay que hacerle un homenaje y estoy feliz de ser parte de esto”.

Añadió que hacer algo manual y más aún que lo hagan las mujeres del Maule es muy potente “porque estamos conscientes de que cada una de las que está acá tiene algo de Violeta y es un trabajo colaborativo, que es algo que esta artista potenciaba muchísimo”.

Otra de las mujeres que participó de esta iniciativa fue Paola Contardo, quien reconoció que es una gran sorpresa lo que está haciendo el Centro de Extensión de la Universidad de Talca. “Es algo bien importante que no se logra dimensionar si es que tú no lo estás viviendo momento a momento. Es muy bonito adentrarse en Violeta; conocerla en todas sus facetas. Poder repensarla y volverla a ser parte de ti, porque a pesar que ella es una de las mujeres más importantes de Chile, creo que aún hay mucho misterio detrás de ella”, manifestó Paola reconociendo que jamás pensó en estar cosiendo “pero finalmente uno va complementando el trabajo con el quehacer personal. Primero nos pusimos de acuerdo cuáles eran los conceptos a rescatar en la vida de Violeta y luego, en grupos trabajar con las telas, las que representan emociones, colores y objetos de su vida. Esta es una gran instancia de celebración y aplaudo que la Universidad de Talca haya tenido esta iniciativa”, finalizó.





## LA VIOLA

Violeta Parra (1917-1967) es una artista que constituye un referente de la música popular chilena para el mundo. Su veta artística se plasmó en numerosos matices. Su obra pudo llegar al público masivo gracias a la efectiva relación que tuvo la artista con la industria musical, convirtiéndose así en un ejemplo de cómo la industria y el arte pueden tener una relación armoniosa.

Tempranamente se inició en el canto. Ello le permitió en forma precoz, a los 17 años, cantar en distintos restaurantes acompañada de su hermana Hilda.

Su existencia estuvo marcada por los constantes viajes, tanto dentro del país como hacia el extranjero. Todas las experiencias obtenidas de este constante

ir y venir, le otorgaron un notable bagaje cultural y el conocimiento tanto de la realidad chilena, como del acontecer universal, constituyéndose en una especie de testimonio de identidad desde Chile hacia el mundo.

Gran parte del movimiento musical chileno generado desde la década de 1950, tuvo en Violeta Parra y su familia un punto de partida. Con estrechos lazos con el movimiento conocido como Nueva Canción Chilena, Violeta reflejó también la evolución del canto popular a través de los distintos espacios en que la artista tuvo que desenvolverse. Sus composiciones y recopilaciones, además, fueron un punto de referencia para el posterior desarrollo de la música nacional, transformándose en la principal figura de la historia de nuestro folclor.

# PÚBLICO MAULINO SE CAUTIVÓ CON ANTONIO SKÁRMETA

Aproximadamente 200 personas pudieron escuchar y dialogar con uno de los escritores chilenos que ha logrado traducir sus escritos a más de 30 idiomas.



El segundo invitado del ciclo de los conversatorios culturales del presente año tuvo como protagonista al Premio Nacional de Literatura 2014, Antonio Skármeta, perteneciente al exclusivo grupo de narradores chilenos que ha logrado alcanzar el reconocimiento internacional, tanto a nivel de crítica como de ventas.

Los libros de narrativa escritos por Skármeta han sido traducidos a 30 idiomas, muchos de ellos llevados al cine como "Ardiente paciencia", "El cartero", "El baile de la Victoria", "No", entre otros. "La literatura para mí es un hábito, una convivencia diaria, de modo que espero tener más años de vida que me permitan seguir leyendo y escribiendo de una manera tranquila, respiratoria, sin aspirar a nada especial". Con estas palabras Antonio Skármeta

respondió al consultarle por su presente y por los proyectos literarios que podrían estar en su cabeza para ejecutar. Sin embargo, también recordó sus inicios en la literatura. "Yo vivía en Antofagasta y allí tenía una tía que en su casa mantenía una muy buena biblioteca. Después de conocer los placeres de la matiné, los días que no había tenía dos posibilidades, oír radioteatro con mi abuela o tomar los libros que había en la biblioteca. Allí estaban los de la actualidad de ese entonces y los clásicos. Yo los leí todos. El paso de leer a escribir no sé cómo se produjo, pero me sentí muy estimulado leyendo esos textos", describió.

Con respecto a la realización, por cuarto año consecutivo de los Conversatorios Culturales, organizados por la Dirección de Extensión Cultural –

Artística de la Universidad de Talca, el escritor reveló que se ha enterado “que han venido escritores a quienes admiro mucho como Óscar Hahn y Raúl Zurita, entre otros. Es un placer estar en una universidad con tanto prestigio y a la cabeza de un gran rector, a quien conozco hace mucho tiempo. Celebro que existan universidades regionales y siento que el futuro de este país estará a cargo de las regiones, pues mantienen un lazo muy fuerte con la historia, con el paisaje y con una parte tan esencial de la vida que es la intimidad de un país. Me parece muy bien que la Universidad de Talca tenga este compromiso con la comunidad”.

### DIÁLOGO CON LITERATOS

Uno de los asistentes a esta actividad cultural fue el rector de la Universidad de Talca, Álvaro Rojas, quien reconoció que el público del Maule es sensible a las diferentes expresiones de arte como la literatura, música, artes visuales, etc. “Los conversatorios tienen un formato en donde el público se siente integrado a la vida, pensamiento y sentimientos del invitado. Esa forma de dialogar, mucho más directa, que genera cercanía en una sociedad donde todo

es muy lejano y virtual, cautiva a mucha audiencia. La Universidad de Talca, en la medida que pueda seguir trayendo a personas que le hablen al alma de los asistentes y que sean capaces de transmitir experiencias vitales, lo hará. Lo que da gusto es siempre ver a gente joven porque hay una renovación de público. El rol de una universidad en una actividad de este tipo no es medir el número de personas, sino lo sistemático, la calidad de los invitados y juntos armar una comunidad que tiene como eje central su desarrollo”, afirmó.

El escritor explicó la relación que percibe entre la generación actual y la de su época en torno a la lectura. “Yo nací en una época en la que no había televisión, lo más moderno era la radio. Hoy en día el avance tecnológico es demasiado importante, de modo que la dispersión que puede tener un joven o un niño es inmensa. Esto significa que quienes se van quedando con la literatura son aquellos que sienten ese llamado y la pasión por la palabra escrita. Afortunadamente es una amplia mayoría. De eso depende que existan editoriales con mucho éxito y autores con premios literarios”.



Antonio Skármeta dialogó extensamente con el público asistente.

## CINE Y TELEVISIÓN

Ardiente paciencia, No, El Cartero de Neruda, El baile de la Victoria, son algunos nombres de películas que han sido adaptadas a los libros escritos por Antonio Skármeta o adaptaciones de éstos. “Llegar al cine con mis obras creo que sucede porque me preocupó que los textos tengan una alta dosis de dramatismo, una tensión, un desarrollo, un concepto dramático de la novela y eso lo ayuda a que se pueda desarrollar una historia y los directores han percibido esto. Por otra parte mis libros han sido traducidos a muchos idiomas y he vivido en muchos países entonces en algunos de ellos el arte fílmico es grande y he estado expuesto a ese tipo de realidad lo que ha permitido llevarlo al cine”.

Otra de las facetas del escritor es de animador del programa de televisión “El show de los libros”, programa cultural transmitido por Televisión Nacional de Chile, entre 1992 y 2002. El programa presentaba distintos temas literarios o libros, dependiendo de la temporada, siempre de una forma lúdica y ocupando varios recursos, como entrevistas a los escritores, críticos y cercanos al autor del libro, además de representaciones teatrales.

“No me gustaría volver a la televisión, prefiero que haya quedado un muy buen recuerdo del programa ‘El show de los libros’ que intentar realizar otro. Ese programa tuvo una muy buena recepción, recibió una muy buena crítica e importantes premios. Con eso me doy por pagado, no quiero intentar hacer otro proyecto de esas características”, culminó.





Skármeta fue enfático en responder que no volverá a la televisión ni a dirigir un programa como *El Show de los Libros*.

# NIÑOS CONOCIERON A LILY GARAFULIC A TRAVÉS DE UN CUENTACUENTOS

Esta creación tuvo como objetivo la mediación artística en donde la familia conoció más de la Premio Nacional de Artes.



María José Rivara es la actriz que da vida al cuentacuentos *Lily, La Libertad en sus Manos*

“Lily, la libertad en sus manos” fue el título para describir el cuentacuentos inspirado en la vida y carrera artística de Lily Garafulic, la escultora y Premio Nacional de Artes que donó a la Universidad de Talca su colección personal, integrada por 65 obras.

Esta iniciativa de la Dirección de Extensión Cultural Artística de la Universidad de Talca tuvo por objetivo acercar y generar vínculos entre los visitantes y los contenidos expositivos del museo, en este caso la Sala Lily Garafulic que se encuentra cumpliendo, dos años de su inauguración.

“La estrategia que estamos trabajando con nuestras salas expositivas y el Parque de las Esculturas, es generar dispositivos que ayuden a desarrollar vínculos entre los públicos y los espacios, con sus obras y los creadores de éstas. Queremos que los niños y niñas sean los espectadores activos del futuro, se hagan preguntas, nos propongan desafíos y sientan que estas colecciones de arte son cercanas y las interpreten como quieran”, aseguró la directora de Extensión Cultural – Artística, Marcela Albornoz.

Es así como “Lily, la Libertad en sus manos” es una

creación cuyo objetivo fue la mediación artística. Se trató de una narración oral especialmente para niños y niñas a cargo de la actriz María José Rivara de la Compañía Pat' Cote, que a través de la técnica del cuentacuentos, relató aspectos cruciales de Lily Garafulic: Una mujer visionaria que dejó su legado escultórico a la Universidad para ponerlo a disposición del país.

Durante las vacaciones de invierno los niños disfrutaron y conocieron más de Lily Garafulic



## MUJER CREATIVA

Los pequeños asistentes a este cuentacuentos conocieron parte de la vida de Lily. Florencia Rivera de 13 años, comentó que esta actividad “me pareció bonita y entretenida. Lo que más me llamó la atención de la vida de la escultora fue la creatividad que tenía y la forma de ver a través de una piedra para hacer sus obras”. Otro de los espectadores fue Lautaro Silva, de diez años, quien dijo que le llamó mucho la atención “el sueño que tenía Lily Garafulic de crear esculturas, me siento muy contento de poder admirar sus obras en este museo. Cada escultura tiene una historia y son muy hermosas”.

La actriz María José Rivara describió la creación del guión a través de los siguientes pasos. “Investigué por largo tiempo. Estuve leyendo mucho sobre la obra de Lily Garafulic, vine muchas veces al museo, vi los documentales y me entrevisté con su sobrina, Gloria Garafulich-Grabois, esa fue la construcción en la que me inspiré como por ejemplo en su vida, en sus sensaciones, pensamientos, ideología, etc.”.

Marcela Albornoz concluyó que esta actividad tiene como único sentido “formar a los niños, mostrando la vida y obra de una mujer que hizo una importante donación de sus obras a nuestra universidad. Esta actividad se realizó en un lenguaje directo y dedicado cien por ciento a los más pequeños, pero también se hace muy atractivo para los adultos. Este es un homenaje que como Corporación le rendimos a la escultura nacional y además estamos entregando panoramas con contenido a las familias en estas vacaciones de invierno”.

La Sala Permanente Lily Garafulic es un espacio único en el país, destinado a preservar y exhibir 65 obras del taller de la connotada escultora chilena, premio Nacional de Arte 1995. La idea de esta mediación es darle sentido a esta colección y facilitar e involucrar a los visitantes con la obra. En esta actividad los asistentes descubrieron y sintieron desde su propia experiencia, los distintos significados que propone la muestra.





## MUJER Y ESCULTORA

Lily Garafulic nació en Antofagasta y desde niña recibió influencia artística a través de su hermano, el arquitecto Andrés Garafulic. En el año 1934 ingresó a la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. En 1947 fue docente en la Facultad de Artes de la misma universidad.

En 1973 fue nombrada directora del Museo Nacional de Bellas Artes. Considerada entre las tres escultoras más importantes del país, junto a Rebeca Matte y Marta Colvin, Lily Garafulic ha merecido altas distinciones como el Premio Nacional de Artes Plásticas en 1995.

# EDITORIAL UNIVERSITARIA PRESENTA LIBRO SOBRE FEDERICO ALBERT

Después de 18 años, en una coedición con el Colegio de Ingenieros Forestales de Chile, se exhibe un texto que busca relevar la figura del científico alemán pionero del desarrollo forestal en Chile.

“Federico Albert, pionero del desarrollo forestal en Chile” de Fernando Hartwig Carte, es el título de un libro que abarca diversos temas, pero principalmente todo el trabajo que realizó Albert en el campo forestal en materia de institucionalidad, silvicultura, investigación, conservación, y normativa. Si bien, lo más conocido de la figura del científico europeo es el control de dunas, tiene una amplia obra en otras áreas, como es la introducción de especies y el impulso a la creación de reservas forestales.

La presentación de esta segunda coedición entre la Editorial de la Universidad de Talca y el Colegio de Ingenieros Forestales de Chile, se realizó en el Maule ya que Albert tuvo una gran conexión con la región. Visitó las comunas de Constitución y Chanco en repetidas ocasiones para reconocer la costa y estudiar los efectos que la invasión de las dunas en los campos ribereños y proponer un plan de rescate de la zona costera, basado en la reforestación adecuada para contener el avance de la arenas que amenazaba con sepultar pueblos enteros. Este



emblemático trabajo incluso motivó que hoy una Reserva Nacional lleve su nombre.

Marcela Albornoz, directora de Extensión Cultural – Artística y Editorial de la Universidad de Talca, calificó la publicación como muy significativa pues “el nombre del botánico y científico alemán Federico Albert resulta ineludible en la historia medioambiental de nuestro país. Un profesional que

llega a fines del siglo XIX para hacerse cargo de la organización de las aguas y los bosques de la nación, fue el primero en denunciar la degradación de los bosques y de los suelos, producto de la expansión de la agricultura y la minería. Esta segunda edición ampliada incorpora fragmentos de tres textos esenciales de los trabajos de Federico Albert, así como numerosas fotografías”.

El ingeniero forestal y autor, Fernando Hartwig, describe en este libro el contexto y las dificultades que le tocó enfrentar a Albert en su empeño por visibilizar la tragedia que asolaba a la nación chilena. Utilizando diversas citas textuales del propio Albert, nos enteramos de sus preocupaciones, de sus frustraciones, de los innumerables viajes que realizó al extranjero para conocer en terreno las experiencias que otros países estaban realizando en las mismas materias de su interés.

El presidente del Colegio de Ingenieros Forestales de Chile, Roberto Cornejo, se refirió a la figura de Albert y a la importancia de reeditar su obra. "El Colegio de Ingenieros Forestales desde hace tiempo buscaba resaltar la figura de Albert, como el padre de la institucionalidad forestal y uno de los principales impulsores de la silvicultura en Chile. Su nombre, a diferencia de otros ilustres extranjeros que aportaron al país, es más bien desconocido por la mayoría de los chilenos, por lo que existe una deuda con su legado. La importancia de recordar su legado es instalar en el debate forestal actual una mirada similar a la que planteaba Albert en su tiempo. Esto es, avanzar en el aprovechamiento de los recursos naturales sin amenazar su existencia. Sin visiones preconcebidas".



La sala Emma Jauch fue el escenario para realizar la ceremonia de presentación del libro sobre Federico Albert.



### Federico Albert

Bachiller en Botánica y doctorado en Ciencias Naturales, Albert llegó desde Berlín en 1889 -donde se graduó de bachiller en Botánica en el Real Gimnasio de Dorotea y cursó un doctorado en Ciencias Naturales, además de trabajar en el Jardín Botánico de la capital germana- contratado por el Presidente José Manuel Balmaceda para impulsar el desarrollo de la ciencia y enseñanza en Chile, pero sobre todo, para ayudar a buscar soluciones que permitiesen frenar la erosión de la zona centro sur del país que tenía de cabeza a los investigadores y autoridades de la época.

Su aporte al Museo Nacional de Historia Natural, los estudios que realizó sobre zoología y botánica en el Ministerio de Industria y en especial, su pionera labor de iniciar la investigación de diferentes especies forestales para visualizar las con mayor viabilidad en los suelos chilenos, motivaron al Colegio de la orden a reeditar el libro que se publicó por vez primera en 1989.



# NUGA

NUEVA GALERÍA DE ARTE  
**UNIVERSIDAD DE TALCA**

1 Poniente 1141, Talca



DIRECCIÓN DE EXTENSIÓN CULTURAL-ARTÍSTICA  
EDITORIAL UNIVERSIDAD DE TALCA